# **Congregation Or VeShalom**

# **Yizkor Book** 2023 \* 5784



# Rabbi Josh Hearshen

Netanel Kohen
Guest Cantor

David Franco
President

Sharon Sonenshine
Sisterhood President

Adam Kofinas
Executive Director

# We welcome you to join with us in prayer as we usher in the New Year 5784. May it be a year of peace in Israel and all the world.

# This book was made possible through the generosity of

Mark Antebi & Sisters
Children & Grandchildren of Jeanette Arogeti
Robert & Amy Arogeti
Louise & Leo Benatar
Sam & Ann Benator
Stella & Stan Firestone
Pearline & David Franco
Elizabeth & Ellis Hedaya
Bob & Dale Israel
Sylvia & Bryan Lavine
Mimi & Dan Maslia

Morris Maslia & Sheryl Rechtman in honor of their parents
Richard & Monica Maslia
Kenny & Sharon Sonenshine
The Weiland Family

# Welcome to Congregation Or VeShalom High Holidays 5784/2023

# לשנה טובה Rabbi Josh Hearshen

Inside this book, you'll find the words for a special "prayer" I wrote years ago. They came from a place of deep need for me to be able to cope with being the rabbi who officiated the Yizkor service for the community each year. There's a superstition that if your parents are alive, you need to leave the room for Yizkor because you could cause them to die prematurely simply by being in the room. I never believed in this superstition, and yet a part of me was scared, so I wrote the words you'll find in this book.

This is the very first year I won't be reading and saying those words. I'm now one of the mourners in the room. I'm now one of the people who stands to recall not a friend or a relative, but one of the four categories for which we mourn. I've spent years supporting friends and congregants through their difficult times. I've been honored to do so and I've learned so much from each of you. I've spent so many hours consoling and helping. I've written much about grief and now I find myself needing everything I've written and more.

I want to thank the entire OVS community for your understanding and comfort during this time. Your support helped me and my family through this chapter of our lives that's been unimaginable.

Holidays are always difficult for the grieving. We recall our loved ones who used to help cook, who sat at meals with us, who told stories, who led rituals and so much more. During the holidays, we notice the missing more acutely because we used to share the holidays with them. When I became a rabbi, it was only a matter of time before my parents would travel to wherever we lived at the time to celebrate the holidays with us. They would always be there for Rosh Hashana and Yom Kippur. We often asked them to stay through Sukkot but they were seldom able to make that happen. They would always be with us for Passover as well. My dad always had his roles to play. For the High Holidays he would often spend time with me late at night at the synagogue to listen to me practice my sermons. I would often look out into the congregation and could always find him sleeping (praying with his eyes closed) and know that it was the holidays. During Hanukkah each year, he and I would take turns making latkes. It was something he'd done at our synagogue when I was growing up, and when I began to make them, it felt like I was following in his footsteps. For Pesach each year he had the responsibility of helping me make meatballs. He took care of covering our chametz in the garage and cleaning our garage fridge for us. He was also the

person who sat outside and monitored the burning of our chametz so nothing got out of control. These are just some of the things my dad did each year for the holidays. This cycle of holidays following his illness and his death feels different from all the previous celebrations of these holidays. His absence at the table, and his absence in the rituals, will be acutely felt.

Holidays and lifecycle events can also be difficult without our loved ones because we recall how their illness linked up with benchmarks from the year. For instance, my dad got sick just before the High Holiday period last year. We received his diagnosis just before Tisha B'Av. When the holidays arrived, I remember we didn't want him to be around other people for fear of him getting sick. He began his chemotherapy during Sukkot. I remember he was in the hospital for Carrie's birthday and got out the day of Ayelet's birthday (9 days after Carrie's celebration). He and I celebrated our birthdays together (December 14<sup>th</sup>), but he was back in the hospital for Hanukkah. When it came time for Galit's birthday (January 13), he was in the hospital again. We sat in the waiting room of Emory Hospital while he was in surgery the day before Purim. Surgery that was unfortunately unsuccessful. A month later he would miss Passover as he was again in the hospital. He was able to make my mom's 80<sup>th</sup> birthday (April 23<sup>rd</sup>), but from the William Breman Home Rehab unit. My father left this world on the day of Erev Shavuot, the 49<sup>th</sup> day of the Omer. As I've retraced the previous year, I'm left scarred but I'm also left with benchmarks to recall his journey. I'm sure I'm not alone in this. I'm sure many of us can relate to the various markers that have been linked to our loved ones.

Memories are a gift. I often say they're a blessing and a curse, but for now, let's focus on the blessing side. When we take a walk down memory's way, we find dates and events and celebrations that stick out. These times will stick out because we are "meaning creators." We take our lives and find meaning in all sorts of events we've lived through. What was a minor day to other people, becomes a major day as it relates to our loved ones, because we're able to look and find meaning. We recognize that this date, or this item, or this place, links to a memory of our loved one, and in that linking, we enable ourselves to reconnect with those who have become physically absent in our lives.

As we gather four times a year to say Yizkor, we'll have the opportunity to reflect on the lives of those who made our lives special and meaningful. As we gather, we'll find that the times we gather will accentuate the lives we're remembering.

# תזכו לשנים רבות

May we each merit many years to come of quality and uplifting life.

Rabbi Josh Hearshen

# Do not stand By my grave, and weep.

Do not stand By my grave, and weep. I am not there. I do not sleep— I am the thousand winds that blow I am the diamond glints in snow I am the sunlight on ripened grain, I am the gentle, autumn rain. As you awake with morning's hush, I am the swift, up-flinging rush Of quiet birds in circling flight, I am the day transcending night. Do not stand By my grave, and cry— I am not there. I did not die

# **Sponsor New Prayerbooks**



Shabbat & Festivals



Rosh Hashara



Yom Kippsur

Honor or memorialize friends and family with a book in their name. \$36 per book. Visit orveshalom.org/form/prayerbooks for details.



# Contribute to the Future of OVS Today

The future of Congregation
Or VeShalom (OVS)
is here!
Help strengthen our Synagogue for the future, while honoring our rich history.



# **OVS members are already enjoying:**

- New Programs for Young Adults & Young Families
- Expanded Building Blocks Religious School
- Fun New Playground

# Exciting projects underway both inside our building and outside on our campus include:

- Brightening & Refreshing our Sanctuary
- Outdoor Prayer Space
- Annual Premier Events such as Challah Prince

# Please contribute today and be part of the future of OVS.

Campaign ends on December 31.

Go to <u>orveshalom.org/futurefund</u> or contact Adam Kofinas at adam.kofinas@orveshalom.org, 404-633-1737 to make a donation.



# Prayer for the Congregation

May the blessings of Heaven – kindness and compassion, long life, ample sustenance, well-being, and healthy children devoted to Torah – be granted to all members of this congregation. May the Sovereign of the universe bless you, adding to your days and your years. May you be spared all distress and disease. May our Protector in Heaven be your help at all times. And let us say: Amen.



# **Prayer for Peace**

May we see the day when war and bloodshed cease, when a great peace will embrace the whole world.

Then nation will not threaten nation, and mankind will not again know war.

For all who live on earth shall realize we have not come into being to hate or to destroy. We have come into being to praise, to labor, and to love.

Compassionate God, bless the leaders of all nations with the power of compassion.

Fulfill the promise conveyed in Scripture: I will bring peace to the land, and you shall lie down and no one shall terrify you.

I will rid the land of vicious beasts and it shall not be ravaged by war.

Let love and justice flow like a mighty stream. Let peace fill the earth as the waters fill the sea. And let us say: Amen

# **Prayer for Our Country**

Our God and God of our ancestors: We ask Your blessings for our country – for its government, for its leaders and advisors, and for all who exercise just and rightful authority. Teach them insights from Your Torah, that they may administer all affairs of state fairly, that peace and security, happiness and prosperity, justice and freedom may forever abide in our midst.

Creator of all flesh, bless all the inhabitants of our country with Your spirit. May citizens of all races and creeds forge a common bond in true harmony, to banish hatred and bigotry, and to safeguard the ideals and free institutions that are the pride and glory of our country.

May this land, under Your providence, be an influence for good throughout the world, uniting all people in peace and freedom – and helping them to fulfill the vision of Your prophet: "Nation shall not lift up sword against nation, neither shall they experience war anymore." And let us say: Amen.

# **Prayer for Our Military**

God on high who dwells in might, the King to whom peace belongs, look down from Your holy habitation and bless the soldiers of the American military forces who risk their lives for the sake of peace on earth. Be their shelter and stronghold, and let them not falter. Give them the strength and courage to thwart the plans of the enemy and end the rule of evil. May their enemies be scattered and their foes flee before them, and may we rejoice in Your salvation. Bring them back safely to their homes, as it is written: "The Lord will guard you from all harm, He will guard your life. The Lord will guard your going and coming, now and for evermore." And may there be fulfilled for us the verse: "Nation shall not lift up sword against nation, nor shall they learn war anymore." Let all the inhabitants on earth know that sovereignty is Yours and Your name inspires awe over all You have created – and let us say: Amen.

# Prayer for the State of Israel

אָבִינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם, צוּר יִשְּׂרָאֵל וְגוֹאֲלוֹ, בָּרֵךְ אֶת מְדִינַת יִשְׂרָאֵל, רֵאשִׁית צְמִיחַת גְּאֻלָּתֵנוּ. הָגֵן עָלֶיהָ בְּאֶבְרַת חַסְדֶּךְּ, וּפְרֹשׁ עָלֶיהָ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךְּ, וּשְׁלַח אוֹרְךְּ וַאֲמִתְּךְּ לְרָאשֶׁיהָ, שָׂרֶיהָ וְיוֹעֲצֶיהָ, וְתַקְּנֵם בְּעֵצָה טוֹבָה מִלְפָנֶיךָּ. חַזֵּק אֶת יְדֵי מְגִּנֵּי אֶרֶץ קָדְשֵׁנוּ, וְהַנְחִילֵם אֱלֹהֵינוּ יְשׁוּעָה וַעֲטֶרֶת נִצָּחוֹן תִּעַשָּׁרֵם, וְנָתַתָּ שָׁלוֹם בָּאָרֵץ, וְשִׂמְחֵת עוֹלָם לִיוֹשִׁבֵיהָ.

ְּשֶׁת אַחֵינוּ כָּל בֵּית יִשְׂרָאֵל, פְּקָד נָא בְּכָל אַרְצוֹת פְּזוּרֵיהֶם, וְתוֹלִיבֵם מְשְׁכַּן שְׁמֶךּ, כַּכָּתוּב בְּתוֹרַת מְבֶּדֶף (דברים ל,ד-ו): "אָם יִהְיֶה נִדְּחֲךּ בִּקְצֵה הַשִּׁמְיִם, מִשְׁם מְשָׁם יִקְחֶךּ, וְהִיּשְׁם יִקְחֶךּ, וְהֵבִיץְרְ יִיְ אֱלֹהֶיךּ אֶל הָאָרֶץ אֲשֶׁר יְרְשׁוּ יִקְחֶךּ, וְהֵבִיץְרְ יִיְ אֱלֹהֶיךּ אֶל הָאָרֶץ אֲשֶׁר יְרְשׁוּ יִקְחֶךּ, וְהֵרְבְּךּ מֵאֲבֹתֶיךּ, וּמְל יִיְ אֱלֹהֶיךּ אֶת לְּבָבְךּ וְאָת לְבָבְרּ וְהִרְבָּךּ וְהִרְבָּךּ וְמְל יִיְ אֱלֹהֶיךּ אֶת לְּבָבְרּ וְהִרְבָּךּ וְאֶת לְבָבְרְ וּבְּלָל נְבְבְרְ וּבְּלָל נְבְבְרְ וּבְּלְתְּהָ לְמַעוֹ חַיָּיִיףְ".

וְיַחֵד לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָה אֶת יִיְ אֱלֹהֶיף בְּבְל לְבָבְרְ וּבְּלְל נְבְּבְרְ וּבְּבְר וּבְבָל נַפְשְׁךּ, לְמַעוֹ חַיָּייף".

וְיַחֵד לְבָבֵנוּ לְאַהָּבָה בְּן דְּוִד מְשִׁיחַ צִּדְקֶךְ, לִפְדּוֹת מְחַבֵּי קֵץ יְשׁוּעְתֶךָ. הוֹפַע בְּהָבִר גְּאוֹן עֻזֶּךְ עַל בָּל יוֹשְׁבֵי תִּבֵל אַרְצֶךּ, וְיֹאמֵר כֹּל אֲשֶׁר נְשְׁמָה בְּאַפּוּ: "יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ, וּמַלְכוּתוֹ בַּכֹּל מְשְׁלָה!"

בְּהַדֵר גְּאוֹן עֻזֶּךְ עַל כָּל יוֹשְׁבֵי תִּבֵל אַרְצֶךּ, וְיֹאמֵר כֹּל אֲשֶׁר נְשְׁמָה בְּאַפּוּ: "וְאַבְּר אַמוֹן מֵלֶּר, וּמַלְכוּתוֹ בַּכֹּל מְשְׁלָה!"

"יִי אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ, וּמַלְכוּתוֹ בַּכֹּל מְשָׁלְה!"

Avinu She-bashamayim, Rock and Redeemer of the people Israel: Bless the State of Israel, with its promise of redemption. Shield it with Your love; spread over it the shelter of Your peace. Guide its leaders and advisors with Your light and Your truth. Help them with Your good counsel. Strengthen the hands of those who defend our Holy Land. Deliver them; crown their efforts with triumph. Bless the Land with peace, and its inhabitants with lasting joy. And let us say: Amen.

# Prayer for Jerusalem

God and God of our ancestors, Abraham, Isaac and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah; may You bless our spiritual holy city and the Capital of the State of Israel, Jerusalem.

May You, the Ruler of the universe, bless the inhabitants and visitors of Jerusalem, grant them merit, hear their voices of prayer, and deliver them from all manner of harm, distress and trouble. May You fulfill for them the Biblical word, "Cry out and sing for joy altogether, ye waste places of Jerusalem, for the Lord shall surely comfort His people, He will redeem Jerusalem." For out of Zion shall the Torah come forth, and the word of the Lord from Jerusalem.

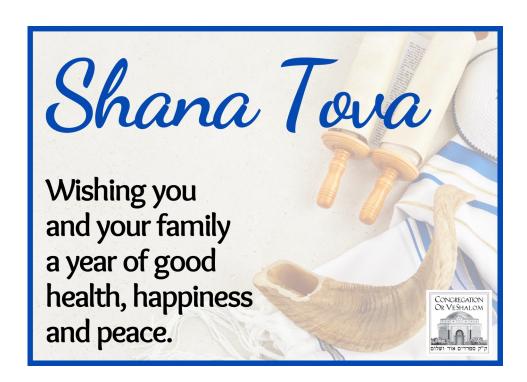
May this be Your will, and let us say, Amen!

# **Prayer for Healing**

Mi shebeirach avoteinu M'kor hab'racha l'imoteinu May the source of strength Who blessed the ones before us Help us find the courage to make our lives a blessing And let us say: Amen

May the One who blessed our ancestors Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah bless all who are ill and remove from them any sickness; send complete healing, both in body and in spirit; and send blessing and good fortune to all the work of their hands – and to all the people Israel. And let us say: Amen

Mi shebeirach imoteinu M'kor habrachah l'avoteinu Bless those in need of healing with r'fuah sh'leimah The renewal of body, the renewal of spirit And let us say: Amen



# To Stay or Not to Stay

Many people have experienced loss in such an intense way that no amount of time can diminish their pain. We ache for all of those in our midst... in our community, who have said final goodbyes to those who meant the world to them. At the same time, there are many people who have not experienced the pain of losing a loved one. The question has arisen over the years as to whether they should leave the room during Yizkor. Some claim this question has arisen from a fear that being in the room for Yizkor could cause their living parents to meet an early demise because they were present in the discussion of death and remembrance. Others make the argument that leaving shields them from the pain that others experience in the Yizkor Service. This custom is counterproductive and counterintuitive. Every one of my colleagues leads a Yizkor Service four times a year. Despite doing so, their parents are still living. Superstition has a time and a place but the irrationality of this one leads us to believe that there is no reason for it. To believe that

God would sit and take attendance at a Yizkor Service and then choose to let certain people die because their kids were present at the service is difficult to see as a belief in a loving God.

Rather the opposite should be the case. Our children need to see us cry and they need to see us grieve. Our children need to see that it's okay to be vulnerable and in pain. It is okay to hurt. And above all else, they need to see that the gift of memory allows for us to continue to live with our loved ones once they are no longer with us.

In ancient Israel, there was a practice of Jews keeping jars of their tears. They would collect happy and sad tears every day of their lives. The reality is a life well lived meant more tears in the jar. Because, in order for us to really be alive, we must see the tears we have amassed. What we now realize is that the quantity and quality of the tears we shed in sadness has a direct relationship to the quantity and quality of our love and relationships for other people. The more we love, the sadder we are when it's over. The greater we feel, the larger the disappointment we feel when it's over.

To borrow from the words of King David's 23rd psalm, "My cup overflows." May it be that all of us live lives filled with tear jars that are overflowing with tears we have shed in our lives. And may our memories keep all of those tears alive so we can keep our pasts with us as we move into the year ahead.

# By Rabbi Josh Hearshen





Visit orveshalom.org for additional Sukkot programming.

# Yizkor Service

# We Remember

ADONAI, what are human beings that You take account of them, mortals that You care for them? Humans are as a breath, their days like a passing shadow. In the morning they flourish anew, in the evening they shrivel and die.

Teach us to count each day, that we may acquire a heart of wisdom. יהוה, מָה־אָדָם וַתֵּדָעֵהוּ, בֶּן־אֶנוֹשׁ וַתְּחַשְׁבֵהוּ. אָדָם לַהֶבֶל דָּמָה, יָמָיו כְּצֵל עוֹבֵר. בַּבְּלֶר יָצִיץ וְחָלֶף, לַעֶרֶב יִמוֹלֵל וְיָבֵשׁ. לִמְנוֹת יָמֵינוּ כֵּן הוֹדַע וְנָבִיא לְבַב חְכִמָה.

On this solemn day we each make judgments about the quality of our life.

We re-examine our deeds and relationships with our community and with others.

We express our yearnings for a new year, a new beginning, a year during which we commit ourselves to work toward bringing health and peace to all.

We long for a year when individually and communally we shall strive to live in a way that is more reflective of the ideals that we cherish.

Now, in the midst of looking at our life and assessing its quality, we pause to reflect and to remember, and to dedicate ourselves anew.

Monuments need not be erected for the righteous; their deeds are their memorials

The Jerusalem Talmud

God is always before me, at my right hand, lest I fall.

Therefore I am glad, made happy, though I know that my flesh will lie in the ground forever.

שׁוִּיתִי יהוה לְנֶגְדִּי תָמִיד, כִּי מִימִינִי בַּל־אָמּוֹט. לָכֵן שָּׁמַח לִבִּי וַיְּגֶל כְּבוֹדִי, אַף בְּשָׂרִי יִשְׁכֹּן לָבֶטַח.

The deaths of those we now remember left holes in our lives. But we are grateful for the gift of their lives and we are strengthened by the blessings that they left us and the precious memories that comfort and sustain us as we recall them this day.

#### WE RECALL

Some of us recall parents who watched over us, nursed us, guided us, and sacrificed for us.

Some of us lovingly call to mind a wife, husband, or partner with whom we were truly united—in our hopes and our pains, in our failures and our achievements, in our joys and our sorrows.

Some of us remember brothers and sisters, who grew up together with us, sharing in the play of childhood, in the youthful adventure of discovering life's possibilities, bound to us by a heritage of family tradition and by years of togetherness and love.

There are stars whose light reaches the earth only after they themselves have disintegrated and are no more. And there are men whose scintillating memory lights the world after they have passed from it. These lights which shine in the darkest night are those which illumine for us the path...

Hannah Senesh

- Some of us call to mind children, entrusted to us too briefly, to whom we gave our loving care and from whom we received a trust that enriched our lives.
- So many of us recall beloved relatives and friends whose affection and devotion enhanced our lives, and whose visible presence will never return to cheer, encourage, or support us.
- Though they are gone, we are grateful for the blessings they brought to our lives. We are sustained and comforted by the thought that their presence in our lives remains an enduring blessing that we can be queath to others.
- We can show our devotion to them by our devotion to those ideas that they cherished.
- O God of love, make us worthy of the love we have received by teaching us to love You with all our heart and with all our soul and with all our might, and to spread the light of Your divine love on all whose lives touch ours.
- Give us strength to live faithfully, for we are cheered by our confidence that You will not permit our lives to be wasted, but will bring all our worthy strivings to live on, even as we may not see their fulfillment.

— MORDECAI M. KAPLAN, EUGENE KOHN, AND IRA EISENSTEIN
(adapted from Mahzor Hadash)

The balm, according to the Rabbinical idea, is created before the wound... with the sorrow, comes the remedy for it; for it is enfolded in the sorrow. We are taught by our trouble, uplifted by it, consoled by it... We take the ruins of the old happiness and build upon them a fairer and more durable edifice. We let our beloved go, but we receive him back, made dearer, more living, by sanctified and inspiring memories.

Morris Joseph

# A prayer for those reciting Yizkor, whose Parents are still living

Ruler of the Universe. I stand in this room surrounded by people in pain. The pain of loss is one that I have not experienced in an intensely personal way, and for this I am forever thankful. I am thankful for the continued presence of both of my parents in my life. I am grateful for the ability to speak with them and to be with them.

Today I am standing in this room to recall people who were dear to me... People who have made life a great one. I am here today to honor the lives of people that thanks to my parents I was able to have known. Please continue to help me to connect with my parents every day in this world. Please allow for them to continue to be the blessing that they are in my life. Today as I pledge to perform the mitzvah of tzedaka on behalf of loved ones, may the righteousness of my parents continue to flourish... As I request that my loved ones be granted a place in the Garden of Eden as were our Patriarchs and Matriarchs may the influence of my parents continue to shine in a way that will assure me and my descendants a place there as well.

God, Thank You for allowing me to be able to stand here this day and to recall the lives of incredible people while I enjoy those memories by the sides of my parents. Please allow me the merit to have them with me for many years to come.

Amen

We each continue in private meditation, selecting from among the following and adding appropriate names as indicated. Personal prayers may be added.

We rise.

ln	memory	of	male	e rel	latives	orj	friena	s:
----	--------	----	------	-------	---------	-----	--------	----

May God remember the soul of
my father
my husband
my partner
my brother
my son
my relative
my friend
(others)

who has [have] gone to his [their] eternal home. In loving testimony to his life [their lives], I pledge *tz'dakah* to help perpetuate ideals important to him [them]. Through such deeds, and through prayer and remembrance, may his [their] soul[s] be bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the many gifts with which he [they] blessed me. May these moments of meditation strengthen the ties that link me to his [their] memory. May he [they] rest in peace forever in God's presence. Amen.

One does not die in one day; one dies little by little as his friends and teachers and those who are the parameters of his life die.

Rabbi Louis Finkelstein

We each continue in private meditation, selecting from among the following and adding appropriate names as indicated. Personal prayers may be added.

# We rise.

In memory of male relatives or friends:

	וְכּוֹר אֱלֹהִים אֶת נִשְׁמַת
(for a father)	אָבִי מוֹרִי
(for a husband) _	אַישִׁי
(for a partner)	בֶן זוּגִיּ
(for a brother)	
(for a sor	הַנָּי(ח
(for other relative) _	קְרוֹבִי
(for a friend) _	דְבַרִי
(0	thers)

שֶׁהָלַךְּ לְעוֹלָמוֹ [שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָם]. הִנְנִי נוֹדֵב/נוֹדֶבֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרַת נִשְׁמָתוֹ [נִשְׁמוֹתֵיהֶם]. אָנָּא תְּהִי [תִּהְיֶינָה] נַפְשׁוֹ צְרוּרָה [נַפְשָׁם צְרוּרוֹת] בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתוֹ [מְנוּחָתָם] כָּבוֹד, שְׂבַע שְׁמָחוֹת אֶת־ פָּנֶיךּ, נְעִימוֹת בִּימִינְךּ נֶצַח. אָמֵן.

A Tzaddik is lost only to that particular generation. This can be analogized to a person who lost a pearl. Wherever it is, it is still a pearl, it is lost only to its owner.

Megillah 15a

# In memory of female relatives or friends:

May God remember the soul of
my mother \_\_\_\_\_
my wife \_\_\_\_
my partner \_\_\_\_
my sister \_\_\_
my daughter \_\_\_\_
my relative \_\_\_\_
my friend \_\_\_\_
(others)

who has [have] gone to her [their] eternal home. In loving testimony to her life [their lives], I pledge *tz'dakah* to help perpetuate ideals important to her [them]. Through such deeds, and through prayer and remembrance, may her [their] soul[s] be bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the many gifts with which she [they] blessed me. May these moments of meditation strengthen the ties that link me to her [their] memory. May she [they] rest in peace forever in God's presence. Amen.

Death is the passing of life.

And life is the stringing together of so many little passings.

—Rabbi Rami Shapiro

# In memory of female relatives or friends:

	אָת נִשְׁמַת	זְכּוֹר אֱלֹהִים			
(for a mother)	for a mother)				
(for a wife) _		_ אשׁתִי			
(for a partner) _		ַבַת זוּגִי			
(for a sister) _		_אֲחוֹתִי			
(for a daugh	ter)	בֹּלִנִּ			
(for other relative)		ַ ק <b>רוב</b> ָתי			
(for a friend) _		_ חֲבֵ <b>רָ</b> תִי			
(	others)				

שֶׁהָלְכָה לְעוֹלָמָהּ [שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָן]. הִנְנִי נוֹדֵב/נוֹדֶבֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרַת נִשְׁמָתָהּ [נִשְׁמוֹתֵיהֶן]. אָנָּא תְּהִי [תִּהְיֶינָה] נַפְשָׁהּ צְרוּרָה [נַפְשָׁן צְרוּרוֹת] בִּצְרוֹר הַחַיִּים וֹתְהִי מְנוּחָתָהּ [מְנוּחָתָן] כָּבוֹד, שְׂבַע שְׂמָחוֹת אֶת־פָּנֶיךּ, נְעִימוֹת בִּימִינְךָּ נֶצַח. אָמֵן.

If God didn't hide from all people the date of their death, nobody would build a home, nobody would plant a vineyard, because everyone would say, 'I'm going to die tomorrow, so of what purpose is it for me to work today?' For this reason, God denies us knowing the day of our death, in the hope that we will build and plant. If not for ourselves, others will benefit from our labor.

Yalkut Shimoni on Kohelet 9:5

#### IN MEMORY OF MARTYRS:

May God remember the souls of the martyrs of our people, who gave their lives for the sanctification of God's name. In their memory do I pledge *tz'dakah*. May their bravery, their dedication, and their purity be reflected in our lives. May their souls be bound up in the bond of life. May they rest in peace forever in God's presence. Amen.

#### IN MEMORY OF CONGREGANTS:

May God remember the souls of our friends, members of this holy congregation, who have gone to their eternal home. May their souls be bound up in the bond of life. May these moments of meditation strengthen the ties that link us to their memory. May they rest in peace forever in God's presence. Amen.

Exalted, compassionate God, comfort the bereaved families of this congregation. Help us to perpetuate everything that was worthy in the lives of those no longer with us, whom we remember this day. May their memory endure as a blessing. And let us say: Amen.

# IN MEMORY OF THE SIX MILLION:

Exalted, compassionate God, grant perfect peace in Your sheltering presence, among the holy and the pure, whose radiance is like the heavens, to the souls of all the men, women, and children of the House of Israel who were slaughtered, strangled, and burned in the Shoah. May they rest in paradise. Master of mercy, may they find eternal shelter beneath Your sheltering wings, and may their souls be bound up in the bond of life. Adonal is their portion. May they rest in peace. And let us say: *Amen*.

# IN MEMORY OF MARTYRS:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נִשְׁמוֹת כְּל־אַחֵינוּ בְּנֵי יִשְּׂרָאֵל שֶׁמָסְרוּ אֶת־נַפְשָׁם עַל קִדּוּשׁ הַשֵּׁם. הִנְנִי נוֹדֵב/נוֹדֶכֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרַת נִשְׁמָתָם. אָנָּא יִשָּׁמֵע בְּחַיֵּינוּ הֵד גְּבוּרָתָם וֹמְסִירוּתָם וְיֵרָאֶה בְּמַעֲשֵׂינוּ טְׂהַר לִבָּם וְתִהְיֶינָה נַפְשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתָם כָּבוֹד, שְׂבַע שְׂמָחוֹת אֶת־פָּנֵיךְ, נְעִימוֹת בִּימִינְךְּ נֶצַח. אָמֵן.

# IN MEMORY OF CONGREGANTS:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נִשְׁמוֹת יְדִידֵינוּ חֶבְרֵי הַקָּהָל הַקָּדוֹשׁ הַזֶּה שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָם. אָנָּא תִּהְיֶינָה נַפְשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתָם כָּבוֹד, שְׂבַע שְׁמָחוֹת אֶת־ פָּנֶיךּ, נְעִימוֹת בִּימִינְךּ נֶצַח. אָמֵן.

# IN MEMORY OF THE SIX MILLION:

אֵל מָלֵא רַחֲמִים, שׁוֹכֵן בַּמְּרוֹמִים, הַמְצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה תַּחַת כַּנְפֵי הַשְּׁכִינָה, בְּמַעֲלוֹת קְדוֹשִׁים וּטְהוֹרִים, כְּזְהַר הָרָקִיעַ מַזְהִירִים, לְנִשְׁמוֹת כְּל־אַחֵינוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שָׁנְּטְבְּחוּ בַשׁוֹאָה, אֲנָשִׁים נָשִׁים וָטַף, שֻׁנֶּחְנְקוּ וְשֶׁנִּשְׂרְפוּ וְשֶׁנֶּהֶרְגוּ, שֶׁמָּסְרוּ אֶת־נַפְשָׁם עַל קִדוּשׁ הַשַּׁם, בְּגַן עֵדֶן תְּהִי מְנוּחָתָם. אָנָּא בַּעַל הָרַחֲמִים, הַסְתִירֵם בְּסֵתֶר כְּנָפֶיךְּ לְעוֹלָמִים. וּצְרוֹר בִּצְרוֹר הַחַיִּים אֶת־נִשְׁמוֹתֵיהֶם. יִנֹאמֵר אַמֵּן.

## IN MEMORY OF ALL THE DEAD:

Exalted, compassionate God, grant perfect peace in Your sheltering presence, among the holy and the pure, whose radiance is like the heavens, to the souls of all those we have recalled today. May their memory be a blessing, and may they rest in paradise. Master of mercy, may they find eternal shelter beneath Your sheltering wings, and may their souls be bound up in the bond of life. Adonal is their portion. May they rest in peace. And let us say: *Amen*.

# PSALM 23

A PSALM OF DAVID.

ADONAI is my shepherd, I shall not want.

God gives me repose in green meadows,

and guides me over calm waters.

God will revive my spirit and direct me on the right path—for that is God's way.

Though I walk in the valley of the shadow of death, I fear no harm, for You are at my side.

Your staff and Your rod comfort me.

You prepare a banquet for me in the presence of my foes:

You anoint my head with oil, my cup overflows.

Surely goodness and kindness shall be my portion all the days of my life,

And I shall dwell in the house of Adonai in the fullness of time.

#### IN MEMORY OF ALL THE DEAD:

אֵל מָלֵא רַחֲמִים, שׁוֹכֵן בַּמְּרוֹמִים, הַמְצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה תַּחַת כַּנְפֵּי הַשָּׁכִינָה, בְּמַעֲלוֹת קְדוֹשִׁים וּטְהוֹרִים, כְּוְהַר הָרָקִיעַ מַזְהִיִּרִים, לְנִשְׁמוֹת כְּל־אֵלֶה שֶׁהִזְכַּרְנוּ הַיּוֹם לִבְרָכָה, שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָם, בְּגַן עֵדֶן תְּהִי מְנוּחָתָם. אָנָּא בְּעַל הָרַחֲמִים, הַסְתִירֵם בְּסֵתֶר כְּנָפֶיךּ לְעוֹלָמִים. וּצְרוֹר בִּצְרוֹר הַחַיִּים אֶת־נִשְׁמוֹתֵיהֶם. יהוה הוּא נַחֲלָתָם. וְיִנְוּחוּ בְשָׁלוֹם עַל מִשְׁכְּבוֹתֵיהֶם. וְנֹאמֵר אָמֵן.

מִזְמוֹר לְדָוִד.

יהוה רֹעִי, לא אֲחְסָר.

בִּנְאוֹת דֶּשֶׁא יַרְבִּיצֵנִי,

עַל מֵי מְנָחוֹת יְנַהֲלֵנִי.

נַפִּשִׁי יִשׁוֹבֵב, יַנְחֵנִי בְמַעְגְּלֵי־צֶדֶק לְמַעַן שְׁמוֹ.

נַם כִּי אֵלֶך בְּגִיא צַלְמֶנֶת לֹא אִירָא רָע כִּי אַתָּה עִפָּדִי.

יַנְחֲמֻנִי. שִׁבְטְרָ וּמִשְׁעַנְתֶּרָ הֲמָה יְנַחֲמֻנִי.

תַּעֲרֹךְ לְפָנֵי שֻׁלְחָן נֶגֶד צֹרְרָי,

דּשַּׁנְתָּ בַשֶּׁמֶן רֹאשִׁי, כּוֹסִי רְוָיָה.

אַך טוֹב וָחֶטֶד יִרְדִּפְוּנִי כְּּל־יִמֵי חַיָּי,

וְשַׁבְתִּי בְּבֵית יהוה לְאְׂרֶךְ יָמִים. תהלים כג

The dust returns to the earth as it was, and the spirit returns to God who gave it...

Kohelet 12:7

# Mourner's Kaddish

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. נּאָמֵן בְּעָלְמָא דִּי בְרָא, כִּרְעוּתֵה, וְיַמְלִידְּ מַלְכוּתֵה, וְיַצְמַח פֵּרְקָנֵה, וִיקָרֵב מְשִׁיחֵהּ. נּאָמֵן בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל, בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן.

נאָמֵן יְהֵא שְׁמֵיהּ רַבָּא מְבָרַדְּ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא יִתְבָּרַדְ.

ּןְיִשְׁתַּבַּח. וְיִתְפָּאַר. וְיִתְרוֹמַם. וְיִתְנַשֵּׂא. וְיִתְהַדָּר. וְיִתְעַלֶּה. וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקֵדְשָׁא, בְּרִידְ הוּא. נּאִמֵּוּ לְעֵלָּא מִן כָּל בִּרְכָתָא שִׁירָתָא, תֵּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא, דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן. נֹאִמֵּוּ

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא. חַיִּים וְשָׁבָע וִישׁוּעָה וְנֶחָמָה. וְשִׁיזָבָא וּרְפוּאָה וּגְאוּלָה וּסְלִיחָה וְכַפָּרָה וְרֶוַח וְהַצָּלָה לָנוּ וּלְכָל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן. וֹאָמֵוּ

עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו. הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן. נּאָמֵוּ

# Mourner's Kaddish

Yiţgaddal veyiţkaddash sheméhh rabba. (Kahal: Amén) Be'alma diyera khir'uţéhh, veyamlikh malkhuţéhh, veyatsmaḥ purkanéhh vikaréy meshiḥéhh. (K: Amén) Beḥayyékhon uyyomékhon uyḥayyé dekhol—Béţ Yisraél <u>ba</u>'agala uyizman kariy, ve-imru: amén.

(K: Amén, yehé sheméhh rabba meyarakh le'alam le'almé 'almayya yiṭbarakh)

veyishtabbaḥ, veyiṭpa-ar, veyiṭromam, veyiṭnassé, veyiṭhaddar, veyiṭ'alleh, veyiṭhallal sheméhh deĶuḍesha Berikh Hu. (K: Amén)

Le<u>'él</u>la min kal–birkhaţa shiraţa <u>tish</u>beḥaţa ve<u>ne</u>ḥemaţa <u>da</u>-amiran be'alma, ve-imru: amén. (K: Amén)

Yehé shelama rabba min Shemayya, (K: Ḥayyim) ḥayyim vesava' vishu'a veneḥamah veshézava urfu-ah ug-ullah usliḥah vekhapparah ve<u>re</u>vaḥ vehatssalah <u>la</u>nu ulkhol—'ammo Yisraél, ve-imru: amén. (K: Amén)

'Oseh shalom bimromav, hu yeraḥamav ya'aseh shalom 'a<u>lé</u>nu, ve'al kol–Yisraél, ve-imru: amén. (K: Amén)

# לכל איש יש שם/Everybody Has a Name By זלדה/Zelda

Each of us has a name לכל איש יש שם Given by the Source of Life שנתן לו אלוהים And given by our parents ונתנו לו אביו ואימו

Each of us has a name לכל איש יש שם Given by our stature and our smile ונתן לו האריג And given by what we wear

Each of us has a name diven by the mountains And given by our walls described in the control of the control of

Each of us has a name לכל איש יש שם Given by the stars מעתנו לו המזלות And given by our neighbors ונתנו לו שכניו

לכל איש יש שם לכל איש יש שם לכל איש יש שם

Each of us has a name לכל איש יש שם Given by our sins שנתנו לו חטאיו And given by our longing ונתנה לו כמיהתו

Each of us has a name diversity our enemies diversity our enemies diversity our love din

Each of us has a name לכל איש יש שם Given by our celebrations אנתנו לו חגיו And given by our work ונתנה לו מלאכתו

Each of us has a name לכל איש יש שם Given by the seasons השנתנו לו תקופות השנה And given by our blindness ונתן לו עיוורונו

> לכל איש יש שם לכל איש יש שם

Each of us has a name לכל איש יש שם Given by the sea שנתן לו הים And given by our death ונתן לו מותו.

# The Book of Remembrance

There is a time for everything; there is a time for all things under the sun; a time to be born and a time to laugh and a time to dance and a time to mourn; a time to seek and a time to lose; a time to forget and a time to remember.



# **IN MEMORIAM**

It is our custom to recall relatives no longer with us during Yizkor Services. Members of our Keilah remember the loved ones listed below their names.

# Joyce Alhadeff & Daniel Alhadeff

Charlie Alhadeff
Jack Alhadeff
Minnie Alhadeff

Annette Shain Herbert Shain

#### Steve & Kathie Alhadeff

Abraham Alhadeff
Heather Alhadeff
Ruth Alhadeff
Adam Cadranel
Nace Cadranel
Victoria Cadranel

#### **Erica Amato & Howard Krisel**

Emily Amato
Faye Amato
Jack Amato
Herman Brush
Rose Brush
Annette Krisel
Jack Krisel
Annette Shain
Herbert Shain

#### Jeannine & Aaron Altmann

Betty Altmann Karl Altmann Kurt Altmann Alberto Israel Sara Israel

## **Bootsie & Ralph Amiel**

Leo Amiel Lydia Amiel Rebecca Amiel Leo Friedman Sally Friedman Emile Hemo Fortuna Sarda Nellie Swartz

# Lea Amar and Family

Aaron Amar Armand Amar Ephraim Ekstein Hannah Ekstein Aharon Schwartz Alti Schwartz Rozsi Schwartz

# Lilly & Mark Antebi

Jeanne H. Antebi Maurice Antebi Aron R. Franco Lenore W. Franco Robert A. Franco Harold Lindner Mathilda Lindner Becky Waronker Milton Waronker

# **Albert Amato**

Emily Amato Faye Amato Jack Amato Lauren Amato

# **Sharon & David Apseloff**

Albert Apseloff Enid Apseloff Lester Samet Mickey Samet

# Alice & Rick Arogeti

Michael Arogeti Sam Arogeti

## **Amy & Robert Arogeti**

Joseph Alhadeff
Rebecca J. Alhadeff
Jack Arogeti
James Arogeti
Jeanette Alhadeff Arogeti
Regina Arogeti
Mary Pitlick
Samuel Pitlick
Charles Brian Romm
Mendel Romm Jr.
Mendel Romm Sr.
Tootsie Goldman Romm

# **Beth & Joel Arogeti**

Joseph S. Alhadeff Rebecca (Joe) Alhadeff Jack B. Arogeti James Arogeti Jeanette Alhadeff Arogeti Regina Arogeti Margaret S. Weiller

# Fran & Jack Arogeti

Jack B. Arogeti Raymond Arogeti Regina Arogeti Isaac D. Franco Rachel A. Franco Sareta Jurin Yale Jurin

# **Phyllis Arogeti**

Ben Arogeti
Betty Arogeti
Bolie Arogeti
Joe Arogeti
Michael Arogeti
Morris Arogeti
Sam Arogeti
Dave Taratoot
Dorothy Taratoot

## Renee Franco Arogeti

Jack B Arogeti Raymond Arogeti Regina DeLeon Arogeti Isaac D. Franco Rachel Amato Franco

# Penny & Chaim Avneri

Telly Kleiner
Bernice Sachs Moran
Arnold Sachs
Herman Sachs
Rose Kleiner Sachs

#### **Albert & Maxine Barrocas**

Isaac Barrocas
Luna Barrocas
Salvador Barrocas
Myrna Bullard
Bess Handmacher
Nathan Handmacher
Paul Handmacher
Esther Barrocas-Notrica
Victor Notrica

#### Diane L. Benatar

Katherine Beckel Samuel Beckel Morris L Benatar Alexander Lourie Joan B. Lourie Marvin H. Lourie Sadie Lourie

# Louise & Leo Benatar

Marie Benatar
Morris H. Benatar
Morris L. Benatar
Rocha Benatar
Victor Benatar
Hannah Cure
Harry Cure
Stanley Cure
Hanulah Levy

#### Sam & Ann Benator

Asher Benator Lillian Snyder Ronald R. Snyder

#### **Carol & Michael Benator**

Asher Benator Byron Cohen Lou Mae Cohen

# **Cynthia & Donald Benator**

Max Benator Rebecca Goldstein Bernard Witt Sylvia Witt

#### Deborah & Bruce Benator

**Doris Benator** 

Ralph Benator Sandy Diamond Walter Diamond

#### **Grace Benator**

Asher Isaac Benator Isaac Morris Benator Marie Galanti Benator Hanulah Piha Levy Rachel Benveniste Levy Sam Eli Levy

#### Larry & Jodi Benator

Morris I. Benator Zelda Benator Stanley Keoskie

#### **Mark Benator**

Isaac Benator Marie Benator Morris Benator Zelda Benator Emily Cadranel Isaac Cadranel Regina Koppel Becky Varon

#### **Richard Benator & Linda Prieto**

Isaac Benator
Marie Galanti Benator
Max Isaac Benator
Sylvia Levy Benator
Behor David Levy
Emily Levy
Robert Michael Nied

# **Jackie Benveniste**

Elise Akouka

Leon Juda Akouka Morris Benveniste Rose Benveniste Victor Benveniste Arlette Akouka Fischer

Harold & Sally Berger

Hugh Berger Nanci Jo Berger Terry Shainberg

**Loretta Bernstein** 

Michel Bernstein Serge Chaim Bernstein Gabriel J. Nahmias

Marilyn & Marvin Bernstein

Jake Alhadeff Mary Alhadeff Norman Alhadeff Harry Bernstein Rose Bernstein

Vickie & Robert Beton

Isaac Beton Rose Beton Samara Beton Solomon Beton David Lobel

**Anne Birnbaum** 

Bernard Birnbaum Blanche Zwern Simon Zwern

Manuela M. Bornstein

Jacquelline M. Birn Murray S. Bornstein Sophie Hess Ellen Mendels Emanuel Mendels Franklin Mendels Frits Mendels Thekla Mendels

**Janet & Steven Cadranel** 

Adam Scott Cadranel Nace Cadranel Victoria Cadranel Faye Shafferman Samuel Shafferman

Andrea Bader & Les Capouya

Sol Bader
Vivian Bader
Esther Russo Capouya
Joseph Capouya
Marlene Duwell Capouya
Nissim Capouya
Rachel Galante Capouya
Renee Laura Capouya
Dan Allen Duwell
Miriam Soriano Galante
Mordecai Galante
Rebecca Piha
Sarah Piha
Simon Piha
David Roth

Lynn Handmacher Chanin & Butch Fowler

Benjamin Jarred Chanin Catherine Benbenisty Franco Jack David Franco Dorothy Smith Handmacher Obbie Handmacher

## **Ron & Gail Chanin**

Benjamin Chanin Evelyn Chanin Sam Chanin

**Edith & Jeff Clark** 

David Clark Ruth Clark Esther Krainin Milton Krainin

#### **Georgette Cohen**

Aliza Azoulay Pinhas Azoulay Leon Cohen Eitan Fizouaty Hayim Raphael

#### Jill Cohen

Charles Cohen Elliott Cohen Jeffrey Cohen Judith Cohen Rose Cohen Freda Mesirow Norman Mesirow

## **Phyllis & Albert Cohen**

David Cohen Sarah Cohen Herman Mitchell Henry Rich Sylvia Rich

## Phyllis M. Cohen and Annie & Maurice Cohen

Joe Cohen Leon Cohen Sion Cohen
Stella Cohen
Raphael Douek
Matthew Eisenberg
Henry Francis
Liliane Francis
Arthur Geduldig
Claudine Geduldig
Matthew Hanein
Max Leon Mayson
Toby Ornstein
Joseph Savdie
Theodora Savdie
Albert Sonsino

#### Solomon Cohen

David Cohen Sarah Cohen

## Shelley & Neil Cooper

Harvey Cooper
Henry Cooper
Sarah Ruback Cooper
Jack Eybuszyc
Behor Hayim Habib
Juana Franco Habib
David Hoberman
Pauline Hoberman
Joe Soriano
Julia Habib Soriano
Morris Joseph Soriano
Rachel Soriano

#### Marilyn & Alan Cristal

Mary Cristal Seymour Cristal Aron Franco Lenore Franco Robert A. Franco Harold Lindner Mathilda Lindner Milton Waronker Rebecca Waronker

#### Stella DeLeon

Matilda Benbenisty Moreno Benbenisty Alegra DeLeon Chaya DeLeon Ezra DeLeon Jack DeLeon

Catherine Franco David Franco

Jamila DeLeon

Jack D. Franco Reina Franco

#### **Suzanne & Daniel Dinur**

Jeanne Antebi Morris Antebi Ela Delaticki Gershon Delaticki Joseph Hanein Suzanne Hanein

## **Ashleigh Dobrin**

Helen Dobrin Hymie Dobrin Mel Dobrin

William Maben Christie

Marjorie Rendle

## **Ernestine Dreyer**

Robert Dreyer Karen Dreyer-Friedman Sylvia Chisen Herbert Froug

## Jane & Mitch Durham and Family

Joseph S. Alhadeff Rebecca S. Alhadeff Jack Arogeti James Arogeti Jeanette Alhadeff Arogeti Regina Arogeti

#### Sarah Duwell

Marlene Rose Duwell Capouya

Chester Duwell
Dan Duwell
Ann Goldstein
Emily Gueron
Joseph Gueron
Gregory Hirsch
Betty Israel

Gregory Hirsch
Betty Israel
Isaac Israel
Morris Israel
Rachel Israel
Esther Notrica
Juda Notrica
Matilda Notrica
Victor Notrica
Edward Schwartz
Sally Schwartz
Rose Slotnick Schwartz

#### **Joyce Elias**

Ben Elias Rose Elias

## **Carol Epstein**

Stanly Epstein Joyce Goldman Devorah Moskowitz

#### **Ruth & David Falkenstein**

Lena Aaron Marvin Aaron Morris L. Benatar George Falkenstein Russell Falkenstein Sheldon Falkenstein Sonya Ruth Falkenstein Sophie Falkenstein

#### Jeannie Feinstein

Arthur Feinstein
David Feinstein
Rose Feinstein
Phyllis Maslia Greenblatt
Henry Maslia
Stella Maslia

#### **Greg & Monica Feiss**

Chaim Yehoshuah ben Michael Michael ben Avraham Shulamit bat Rav Yosef Shoshanah bat Shimon

#### Stella & Stanford Firestone

Rebecca J. Alhadeff Joseph S. Alhadeff Marcus Firestone Mollie B. Firestone

#### Leah, Elena, and Monica Franco

David Amato
Rose Amato
David Sam Franco
Marie Franco
Rachel M. Franco
Sam D. Franco

## **Marcy & Lenny Franco**

Charles Robert Franco
Charlie Franco
Esther Franco
Sam Glass
Lola A. Heiser
Robert F. Heiser
Norman Hoffman
Sylvia Hoffman
Harry Shapiro
Leah Shapiro

#### David V. & Pearline Franco

Leah Amato
Haim Victor Franco
Lidia Franco
Vida Rachel Franco
Elie Lereah
Jean Lereah
Joe Lereah
Marie Lereah

#### Renée Norma Franco

Joseph D. Franco Rachel Saul Franco Reina Piha Franco Raymond Saul Rebecca Amato Saul Victor D. Franco

## Salvatore L. & Joanna Franco

Behor Yeoshua Alhadeff Katie Alhadeff-Franco Esther Alhadeff-Amato Dr. Joseph Liv Franco Liv Franco Rachel Capouya-Franco Rosa Levy-Alhadeff Rabbi Yossef Hai Franco

#### Ila Galanti

Isaac Galanti
Louisa Galanti
Rabenu Galanti
Anna Greenberg
Jason Greenberg
Murray Greenberg
Sheldon Greenberg
Edythe Rosenfeld

#### Sam Galanti

Regina Cohen
Bernard Friedman
Flo Friedman
Howard Friedman
Hymie Friedman
Ann Galanti
Benny Galanti
Isaac Galanti
Louisa Galanti
Morris Galanti
Rabeno Galanti
Rheta Okum

# Lisa & Hal Rabinowitz, Nancy & Ronnie Galanti and Charlene & Irwin Galanti

Isaac Benshushan Perla Benshushan Viola Benshushan Avraham Rabenu Galanti Louisa Galanti Morris Rabenu Galanti Rachel Benshushan Galanti

## Robert Galanti, Steven & Sherry Bush and Nathan & Rachelle Parker

Benny Galanti
Louisa Galanti
Rabenu Galanti
Ralph Galanti
Ruth Galanti
Sylvia Light Galanti
Lena Light
William Light

## Janet & Randy Galanti

Isaac Galanti Jack Lederman Shirley Lederman

Harry Cohen

## **Carol Cohen & Peter Gleichman**

Melvin Cohen
Regina Cohen
Ruth Cohen
Jack Galanti
Louisa Galanti
Rabeno Galanti
Bert Gleichman
Beverly Gleichman
Howard Gleichman
Jack Golson
Judy Golson
Leonora Golson
Kenneth Greenhouse

#### Tillie F. Glass

Charlie Franco
Eli Franco
Esther Franco
Benjamin Glass
Bessie Rosenberg Glass

Sam N. Glass

#### Suzanne & Howard Goldstein

Marlin Benatar Marv Benatar

Rosalind Benatar

Victor Benatar

Morris Benatar

Philip Goldstein

Roslyn Goldstein

Leslie Weintraub

## Esther F. & David Gordon

Rosa Alhadeff Joseph Franco Katie A. Franco Liv Franco Charles Gordon

Edith Gordon

## Geoff, Leah, Dylan & Maya Gross

Beth Gross

#### Sara Grosswald

Morton Grosswald Ralph Tourial Regina Tourial

## Shauna & Steven Grosswald and Family

Ellen Faye Arnovitz
Morris Arnovitz
Pearl Arnovitz
Esther Grosswald
Morton Grosswald
Sam Grosswald
Lorraine Plasker
Norman Plasker
Jack Rousso
Morris Rousso

Susan Arnovitz Saltz Ralph Tourial Regina Tourial

## Vicki & Rael Grosswald

Esther M. Grosswald Samuel D. Grosswald Catherine Papouchado Victor Papouchado Bette P. Taranto Lynn B. Taranto Morris B. Taranto

## Miriam Benatar Guest & Bill Guest

Marie Benatar Marlin Benatar Morris Benatar Rocha Benatar Rosalind Benatar Victor Benatar Morris L. Benatar Hanula Levy

#### Clare & Robert Habif

Bernard Cooper Rose P. Cooper Mary Dozetos Raymond Dozetos Isaac Nace Habif Louise D. Habif Mark E. Habif Nessim Habif Victoria Habif

## Jeffrey Halfon

## **Victor & Cheryl Habib**

Isaac Benson Habib

## Melvyn Halfon

Esther Capouya Nissim Capouya Bernice Halfon Esther Halfon Jack Halfon Judith Halfon Rachel Halfon

## **Betty & Burton Handmacher**

Myrna Handmacher Bullard Benjamin Chanin Catherine B. Franco Jack D. Franco Abraham Handmacher Dorothy Smith Handmacher

## **Laurette Hanein**

Sion Cohen
Stella Cohen
Matthew Eisenberg
Mathew Hanein
Suzanne Hanein
Yosef Hanein
Benoit Levi
Florette Sonsino

## Deborah & Bill Hatherley & Victor Levy

Sara Levy Gilman
Behor David Levy
Eli Levy
Emily Bardavid Levy
Gertrude Carson Levy
Hanula Levy
Gertrude Ethel Zucker

## Rachel & Rob Hazen

Abraham Alves

Mery Alves Catherine Cohen Flora Hazen Herman Hazen Louis Hazen

Gladys Allen

#### Rabbi Josh & Carrie Hearshen

Teddy Allen
Helen Apsel
Nathan Apsel
Beatrice Hearshen
Berl Hearshen
Elaine Hearshen
Joel Hearshen
Norman Hearshen
Cecille Levy
Franklin Levy
Geraldine Levy
Maria Sallerson-Joyner
Fred Steingold

## Ellis & Elizabeth Hedaya

Abraham Hedaya Norma Hedaya

Nathan Steingold

Rosaline Steingold

**Fave Yates** 

## **Blanchette Ichay**

Louise Ichay Rabbi S. Robert Ichay Simon Ichay Benny Liebermann Fanny Liebermann Salomon Liebermann Jeanette Sananes Giselle Zamero

## Nadya Ilyayeva & Yashal Ilyayev

Purim Ilyayev Maria Shabatayeva Usuf-Hayim Unatayev Yohai Yashayev

#### **Bob & Dale Israel**

Betty Israel
Morris Israel
Harold Mendelson
Lillian Mendelson
Rosalind Mendelson
Sidney Mendelson
Judah Notrica
Matilda Notrica
Pearl Novey
Reuben Novey

#### **Leah & Larry Kaplan**

Jeanne Antebi Moshe Antebi Marvin Kaplan Pauline Kaplan

#### Victoria Killeen

Eli Beda Margot Beda Simon Beda

#### Alexandra & Adam Kofinas

Abraham Cohen
David Kalish
Bertha Kirshenbaum
Bertha Newman
Sam Newman
Stephanie Newman
Bernie Russo

Saundra Russo

Ida Silberstrum Victor Silberstrum

## Rachel Selber & Jon Kropp and Rebeca Selber

Isaac Barrocas
Luna Barrocas
Salvador Barrocas
Richard Kropp
Lenore Maslia
Rebecca Mizrahi
Henrietta Norman
Hyman Norman
Esther Notrica
Victor Notrica
Abraham Selber
Alice Block Selber
Franklin Selber

## Stephanie & Brad Ladden & Family

Ellyne Ladden Ronald Ladden Albert D. Maslia Esther M. Maslia

## Sylvia Franco Lavine & Bryan Lavine, Marjorie Franco, and Alan & Susan Franco

Florence Adkins
Aaron Morris Franco
Anita C. Franco
David Morris Franco
Morris David Franco
Salva Tarica Franco
Steven Richard Franco
Stanley Garber

Claere Lavine Leonard Lavine Lillian Viness Samuel Viness

#### **Elaine Leeds**

Eleanora Galanti Isaac N. Galanti Vivian Porter

## **Karen & Steven Leff and Family**

Murray Leff

#### **Elaine Levine**

Laya Levine
Mary Levine
Max Levine
Sidney Levine
Hyman Bearman
Lena Bearman

## **Lucy & Eliot Levy**

Leah Amato
Soloman Amato
David Lereah
Elie Lereah
Marie Lereah
Sarah Lereah
Charles Levy
Edna Levy
Howard Levy
Morris Novel

## Lynn & William Light

Louise Light Mickey Light Iris Ruskin Louis Ruskin Shirley Ruskin

Sophie Novel

#### Charlotte & Joel Marks

Eleanora Galanti Nace Galanti Joanne Marks Lee Marks Albert Tenenbaum Tillie Tenenbaum

#### Jeanie & Albert Marx

Matilda Benbenisty
Moreno Benbenisty
Catherine Benbenisty Franco
Hezkiah David Franco
Jack David Franco
Reina Piha Franco
Blanca Hartstein
Max Hartstein
Emma Marx
Hugh Marx
Max Marx
Paula Hartstein Marx
Inge Robbins

## Amy & Morris Maslia

Annette S. Goodman Marilyn Saidleman Lipp Stewart I. Lipp

Henry Maslia

#### Isabelle & Albert M. Maslia

Linda Maslia Morris A. Maslia Regina Maslia Krochmal Beatrice Renov Claire Renov Isidore Sirota Rose Sirota Tuck

#### Monica & Richard Maslia

Jean Beck
Eliezer Cohen
Morris Cohen
Rose Cohen
Lovie Krugman
Louise Marks
David Maslia
Lenore Maslia
Rachel Maslia
Victor Maslia
Fanny Massell
Alex Sater
Lakie Sater
Stanley Sater

## **Lucy Maslia**

Leah Codron Amato Albert David Maslia Esther Menasche Maslia Sol Menasche

#### Mimi & Dan D. Maslia

John Isaac Benator Leslie Shetzen Benator

Morris Cohen Rose Cohen Dun Lewenstein

Rebecca Seifman Lewenstein

David Abraham Maslia
Janet Knox Maslia
Rachel Cohen Maslia
David Stern Monett

Alice Lewenstein Shetzen

Edward Shetzen

Fannie Harris Shetzen

Wolf Shetzen

#### **Ronnie & Larry Melnick**

Esther Melnick Joseph Melnick Max Seiden Sara Seiden Scott Seiden

## Beverly R. Merlin

Arthur Merlin

## **Elise & Gary Meyer and Family**

Helen Gold William Gold Gregory Hirsch Albert D. Maslia Esther Amato Maslia

Rachel Maslia Alfred Meyer Marilyn Meyer Martin Meyer

## **Cynthia & Steven Morgan**

Flora Chase Meyer Hatten

#### Jacob Moshev

Dr. David Moshev Louisa Moshev

#### **Rochelle Varon Notrica**

Judah Notrica
Matilda Israel Notrica
Morris J. Notrica
David N. Varon
Nace David Varon
Sarah Beton Varon

## Vicky Oquendo, Mark Palatchi & Estrella Teilhaber and Family

Estrella Behar Moises Behar Raquel Behar Bienvenida Palatchi Isidoro Palatchi Marcos Palatchi Victoria Palatchi

#### Lynn & DJ Pascale

Raymond Arogeti Jack B. Arogeti Regina D. Arogeti Isaac D. Franco Rachel A. Franco Daniel Pascale Josephine Pascale

#### Pescha & Elliott Penso

Roz Penso Cohen Eli Hazan Mary Hazan Irving Penso Lena Penso Samuel Penso Arlene Siegel Arthur Siegel Laird Siegel

#### Rica & Wladimiro Pieniek

Leah Amato Victor Amato Elie Behor Levy Violette Amato Levy Chazke Pieniek Joseph Pieniek

#### **Caroline & Rubin Piha**

David F. Piha Morris Piha Sara Piha Edith Schiff Leonard Schiff

#### Lisa & Hal Rabinowitz

Ben Rabinowitz Sonya Rabinowitz

## **Sheryl & Michael Rechtman**

Leon Rechtman Lucille Freiser

#### Michelle & Craig Rich

Asher Benator Alan Rich Arnold Rich

## Larry & Rochelle Richman

Jake Alhadeff
Mary Alhadeff
Norman Alhadeff
Cheryl Andelman
Harry Richman
Sylvia Richman

## Laurie & Joel Rosenberg

Blanche Rosenberg George Rosenberg Leona Rosenberg

## Elsie & Steve Rothstein and Lesa & Daniel Habif

Regina Barron Zelda Berman Mark Hahif

## Corrine Rousso

Ethel S. Koplin Myron Koplin Daniel Rousso

Jack D. Rousso

Morris D. Rousso Sarah C. Rousso Sarina Rousso

Jerome Shuman Joseph Shuman Rose Shuman

Barbara S. Weinstein

## Bill, Marilyn, Marissa & Erica Rubin

Morris Benator Zelda Benator Gail Rubin Jerry Rubin

#### Adela Salame-Alfie

Raquel Alfie de Salame Jose Salame Levy

## Zoya & Boris Samandar

Benjamin Amuyev Bension Amuyev Berta Amuyeva Yael Amuyeva

## Pat & Stephen Schneider

Becky Alhadeff
Morris Alhadeff
Blanca Avzaradel
Leon Avzaradel
MazelTov Avzaradel
Solomon Avzaradel
Bernard Schneider
Muriel Ory

#### Dr. Arthur Schiff

Buddy Schiff Doris Schiff

## Janet & Michael Seligson

Jack Eybuszyc
Behor Habib
Juana Habib
Annie Rozencwajg
Nandor Schatz
Benjamin Seligson
Howard Seligson
Jared Neil Seligson
Mary Seligson
Joe Soriano
Joseph Soriano
Julia Soriano
Morris Soriano
Rachel Soriano

#### Jacob Shabtai

Henry Francis
Jeremy Francis
Liliane Francis
Yacov Fred
Dr. Julian Jacobs
Emam (Emma) Shabtai
Ezra Shabtai
Habiba Shabtai
Nagi Yahizkel Shabtai
Salima Shabtai
Marsal Zangi
Shamual Zangi
Yosef Zangi

## Nancy & Barry Shemaria & Merrill Shemaria

Matilda Benbenisty Moreno Benbenisty Bernice Goldstein David Goldstein Bennie Shemaria Jack Shemaria Matilda Shemaria

#### Iris & Louie Shemaria

Rachel Shemaria

Bennie Shemaria
Jack Shemaria
Matilda Shemaria
Rachel Shemaria
Joyce Smith
Maurie Smith
Zelda Smith

#### Sukey & Hymie Shemaria

Melvin Hoffman Tobie Hoffman Bennie Shemaria Jack Shemaria Matilda Shemaria Rachel Shemaria

#### Sam & Sevil Shlimak

Maria Shabatayeva Boris Shlimak Maria Shlimak Yohai Yashayev

#### **Ann & Michael Silver**

Morris Benatar Edgar Silver Nelda Silver

#### Lee & Allie Silver

Albert Kerstein Mae Kerstein Marvin Kerstein Patti Kerstein

#### **Debbie & Kenneth Sobel**

Leonard Cohen
Nathan Cohen
Charlotte Djiji
Hanna Montiljo Finzi
Maurizio Finzi
Mollie Cohen Sacolick
Abraham Sobel
Beatrice Sobel

## **Sharon & Kenny Sonenshine**

Isaac Capelouto
Rachel Capelouto
Gerald Sonenshine
Irving Sonenshine
Mildred Sonenshine

#### Sherri & Moe Soriano

Jack Eybuszyc
Behor Habib
Juana Habib
Morris Hartman
Pearl Hartman
Barbara Orkin
Joe Soriano
Joseph M. Soriano
Julia Soriano
Morris Soriano
Rachel Soriano

## David Sotto & Diane Abramson Vicki & Barry Flink

Cindy Sotto Eliezer Sotto Lucy Sotto

\_\_\_\_

## **Terry & Joshua Stolow**

Charlie Franco
Sylvia Hoffman
Eugene Stolow
Laurence Stolow
Ralph Stolow
Sylvia Stolow

#### Diane & Abraham Taché

Elias Taché Emily Taché

#### **Alan Taranto**

Bette P. Taranto Lynn Behr Taranto Morris B. Taranto

#### Marianne & Mark Tarica

Hank Clayman Jere Clayman Michael Clayman Joe Tarica Roslyn Tarica

#### Ramona & Albert Tarica

Esther Tarica Israel Tarica

#### **Debra Tenenbaum & Fred Spring**

Joan Schlosburg Fox Stan Fox

Fredrick Spring Lillian Spring Allen Tenenbaum Fay Tenenbaum Sol Tenenbaum

## **Peggy Tourial**

Tamar Tourial Aboaf Morton Grosswald Jack Rousso Ralph Tourial Regina Tourial

## **Susan & Sidney Tourial**

Haham Yaacov Capouya Isaac Gershon Nathan Gershon Rachel Gershon Shifra Gershon Hyman Karesh Katie Karesh Daniel Rousso Sarina Rousso Eli Tourial Ralph Tourial Regina Tourial Sidkiya Tourial

#### Miriam & Jeff Wasileski

Violet Bodnar Haim Victor Franco Lidia Franco Vida Rahel Franco Emily Kuzlich Mary Kuzlich

## **Angie & Skip Weiland**

Lenore Maslia Victor Maslia Bert Weiland

## Leslie & Jon Weinberg

Anne Weinberg **Eugene Weinberg** 

#### Deanna & James Wolfe

Harry Deaner Rose Deaner Bernard Gilman Joanne Prien Lillian Wolfe Maurice Wolfe Morton Wolfe Sue Wolfe

## **Esther & Arnold Zipperman**

Nace Amato Regina Amato **Bette Caster** Victor Hanan **Shirley Levine** Anna Zipperman Louis Zipperman Samuel Zipperman

## We at Or VeShalom greatly appreciate

the OVS volunteers who helped us make this year's High Holiday Services sacred and meaningful.

## We remain in gratitude to

our service readers and leaders, office and maintenance staff, Youth Service Leaders, and our off-duty DeKalb County Police officers.

#### And a special hazak u barukh

to Rabbi Hearshen and our Executive Director, Adam Kofinas, for all you do.

## **Congregation Or VeShalom**

1681 North Druid Hills Road, NE Atlanta, Georgia 30319 404-633-1737 orveshalom.org

